



InvestDirect HSBC

Une division de la société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc.

## CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET

**Cette version est en vigueur depuis le 2005-05-31**

**CETTE CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET RÉGIT VOTRE ACCÈS ET VOTRE UTILISATION DU SITE INTERNET DE INVESTDIRECT HSBC ET DE SON CONTENU AINSI QUE LES RENSEIGNEMENTS ET LES SERVICES FOURNIS SUR OU PAR L'ENTREMISE DU SITE INTERNET. CETTE CONVENTION EXEMPT LA HSBC CANADA (DÉFINIE CI-APRÈS) ET D'AUTRES PERSONNES DE TOUTE RESPONSABILITÉ OU LIMITE LEURS RESPONSABILITÉS ET RENFERME D'AUTRES DISPOSITIONS IMPORTANTES QUE NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE. CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ LE SITE INTERNET, LA PRÉSENTE CONVENTION, DANS LES TERMES ALORS EN VIGUEUR, RÉGIRA VOTRE UTILISATION. PAR CONSÉQUENT, LORSQUE VOUS UTILISEREZ LE SITE INTERNET, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VÉRIFIER LA DATE DE CETTE CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET (QUI APPARAÎT AU HAUT DE LADITE CONVENTION) ET DE PRENDRE CONNAISSANCE DES MODIFICATIONS QUI ONT PU Y ÊTRE APPORTÉES DEPUIS LA DERNIÈRE VERSION.**

### **1. VOTRE ACCEPTATION DE LA CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET**

Cette convention s'établit entre vous et les personnes que vous représentez (et, aux fins de la présente convention d'utilisation du site Internet, le terme «personne(s)» désigne les personnes physiques et toute entité ou tout organisme constitué ou non constitué) la société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc. laquelle inclut InvestDirect HSBC, une division de la société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc. (« InvestDirect HSBC »), sa mère, Banque HSBC Canada et la Société de fiducie HSBC (Canada), solidairement (désignées collectivement la «HSBC Canada») et régit votre accès et votre utilisation du site Internet de InvestDirect HSBC et de son contenu, des renseignements qu'il renferme, des services et outils offerts sur ou par l'entremise du site Internet (désignés collectivement le «site Internet»). La présente convention d'utilisation du site Internet fournit également des avantages aux sociétés affiliées à la HSBC Canada, aux fournisseurs de services, aux fournisseurs et sous-traitants (collectivement les « Sociétés affiliées et les Fournisseurs »).

Chaque fois que vous utilisez le site Internet, vous signifiez votre acceptation de la convention ainsi que l'acceptation de la convention par toutes les personnes que vous représentez, sans limite ni condition, et

vous acceptez d'être lié par les dispositions de la convention en vigueur à la date de l'utilisation et vous attestez que vous avez l'autorité légale de les accepter en votre nom propre et en celui des personnes que vous représentez. Si vous n'acceptez pas toutes les dispositions de la présente convention d'utilisation du site Internet ou si vous n'êtes pas autorisé à les accepter, vous ne pouvez pas utiliser le site Internet.

## **2. UTILISATEURS AUTORISÉS**

**Le site Internet n'est destiné et ne peut être utilisé seulement que par des personnes résidant au Canada et dans toute juridiction où les utilisateurs sont autorisés à transiger par le biais de InvestDirect HSBC et ayant atteint l'âge de la majorité dans leur juridiction de résidence qui peuvent s'engager légalement par contrat en vertu des lois applicables et qui ont accepté les dispositions de la présente convention d'utilisation du site Internet. Les personnes qui utilisent le site Internet doivent se conformer à toutes les lois applicables. La HSBC Canada peut, à sa discrétion, refuser l'accès et le droit d'utilisation du site.**

**Si vous choisissez d'accéder à ce site Internet de l'extérieur du Canada, nous vous avisons qu'il n'est peut-être pas légal, dans ce territoire, d'accéder aux outils qui sont offerts sur ce site ou de les utiliser. Les prescriptions des lois en vigueur dans ce territoire peuvent vous interdire d'effectuer des opérations ou de transiger dans ledit territoire.**

## **3. DISPONIBILITÉ DES PRODUITS ET DES SERVICES**

Les produits et les services de la HSBC Canada, des Sociétés affiliées et Fournisseurs mentionnés sur le site Internet sont offerts uniquement dans certaines juridictions au Canada ainsi que dans toutes juridictions où les utilisateurs sont autorisés à avoir accès ou à utiliser de tels produits et services et où la HSBC Canada et les Sociétés affiliées et Fournisseurs sont autorisés à fournir leurs produits et services respectifs. Ces produits et services ne sont pas offerts aux personnes résidant ou se trouvant aux États-Unis ou dans toute autre juridiction à l'extérieur du Canada. Pour d'autres détails, veuillez consulter la déclaration de renseignements en cliquant ici.

Vous convenez que tout produit ou service qui vous est fourni par n'importe quel membre de la HSBC Canada, ou par les Sociétés affiliées et Fournisseurs sera réputé être fourni dans un territoire où le membre, la Société affiliée ou Fournisseur fournissant le produit ou le service est autorisé à faire des affaires.

La HSBC Canada se réserve le droit de prendre la décision finale quant à votre admissibilité à recevoir un produit ou un service en particulier.

## **4. MODIFICATIONS À LA CONVENTION**

Nonobstant les termes de toute autre entente avec la HSBC Canada, la HSBC Canada peut, à sa discrétion, modifier, amender cette convention d'utilisation du site Internet ou y ajouter des dispositions de temps à autre, pour quelque raison que ce soit et sans avis préalable et sans responsabilité envers

vous ou envers toute autre personne, en affichant une convention révisée sur le site Internet. Chaque fois que vous utilisez le site Internet, nous vous recommandons de vérifier la date de la convention d'utilisation du site Internet (qui apparaît au haut de ladite convention) et de prendre connaissance des modifications qui ont pu y être apportées depuis la dernière version. En utilisant le site Internet après la date de révision de la présente convention d'utilisation du site Internet, vous signifiez votre acceptation de la convention révisée ainsi que l'acceptation de la convention d'utilisation du site Internet révisée par toutes les personnes que vous représentez, sans limite ni condition, et vous acceptez d'être lié par les dispositions de la convention en vigueur à la date de l'utilisation et vous attestez que vous avez l'autorité légale de les accepter en votre nom propre et en celui des personnes que vous représentez. Si vous n'acceptez pas toutes les dispositions de la convention révisée ou si vous n'êtes pas autorisé à les accepter, vous ne pouvez pas utiliser le site Internet. Vous ne pouvez d'aucune façon modifier ni amender la présente convention d'utilisation du site Internet ni y ajouter des dispositions.

## **5. LA PRÉSENTE CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET ET D'AUTRES CONVENTIONS / LES VERSIONS ANGLAISE, FRANÇAISE ET CHINOISE DU SITE INTERNET**

La présente convention d'utilisation du site Internet s'ajoute à toute autre convention écrite que vous ou toute personne que vous représentez avez établie avec la HSBC Canada, avec les Sociétés affiliées et Fournisseurs (maintenant et dans l'avenir) concernant vos opérations avec la HSBC Canada, les Sociétés affiliées et Fournisseurs en général. Les services et les produits de la HSBC Canada (y compris les Services bancaires par Internet) offerts ou mentionnés sur le site Internet peuvent être soumis aux conventions qui régissent leur utilisation (les «conventions d'utilisation»). Sans limiter ce qui précède, tous les produits et services de InvestDirect HSBC sont sujets aux termes de la Convention du demandeur de InvestDirect HSBC et aux Conditions de la convention du client. Veuillez contacter InvestDirect HSBC afin d'obtenir l'information complète et à jour relativement aux produits et services. En cas de contradictions ou de conflits entre les dispositions de la présente convention d'utilisation du site Internet et les dispositions d'une convention d'utilisation, les dispositions de la présente convention d'utilisation du site Internet prévaudront relativement au sujet traité au paragraphe 4 ci-haut tandis que les dispositions de la convention d'utilisation prévaudront à tous autres égards.

S'il existe une incompatibilité ou une contradiction entre la version anglaise de ce site et ses versions française ou chinoise, toute telle incompatibilité ou contradiction sera interprétée en favorisant la version anglaise.

## **6. AUCUN CONSEIL**

La HSBC Canada ne fournit aucun conseil d'investissement ni de recommandation ou d'opinion en ce qui a trait au mérite de l'investissement de toutes valeurs mobilières. Vous reconnaissez et convenez que la HSBC Canada ne fournit aucun conseil d'investissement et que votre utilisation du site Internet ainsi que votre accès à et votre réception de toutes recherches, messages ou informations par le biais de ce site ne fait et ne fera pas en sorte que la HSBC Canada ou ses Sociétés affiliées et Fournisseurs deviennent un fournisseur de conseils d'investissement. La mention d'une valeur mobilière spécifique sur ce site Internet ou toute recherche accessible ou toute communication électronique acheminée par le

biais des services d'un fournisseur ne constitue pas un conseil d'investissement ni une recommandation par la HSBC Canada ou ses Sociétés affiliées ou Fournisseurs pour les fins d'acquérir, vendre ou détenir toute autre valeur mobilière, produit financier ou instrument.

Les renseignements trouvés sur le site Internet ne doivent pas être considérés comme des énoncés complets et détaillés des sujets abordés; des avis d'experts ou de professionnels ou des recommandations au sujet de placements, d'impôts, d'opérations bancaires ou comptables ou de sujets juridiques; des offres, des sollicitations ou des recommandations d'acheter ou de vendre des titres, des obligations ou d'autres instruments financiers ou tout produit ou service. Plusieurs facteurs qui ne sont pas connus par la HSBC Canada, ses Sociétés affiliées et fournisseurs peuvent avoir des conséquences quant à la l'application de toute déclaration ou commentaire contenu sur ce site Internet à vos circonstances particulières. Nous vous recommandons d'obtenir des conseils de professionnels qualifiés avant d'agir ou de ne pas agir en vous basant sur des renseignements fournis sur ou par l'entremise du site Internet. Il n'est pas garanti que ce site Internet soit exact, complet ou à jour.

## **7. SOUMISSIONS ET COMMUNICATIONS DE RENSEIGNEMENTS**

Toute information que vous fournissez par le biais du site Internet, incluant votre nom, votre adresse résidentielle, votre adresse courrier électronique doit être vraie, à jour et complète. HSBC se fiera sur l'information que vous fournissez. Vous serez seul responsable de toute perte, dommage et coûts additionnels que vous, HSBC ou toute autre personne peut encourir en raison de votre fourniture de toute information incomplète, incorrecte ou fausse.

Vous autorisez la HSBC Canada à :

- a) accepter les communications reçues de vous par le biais du site comme si ces communications avaient été données directement par vous, par écrit et sous votre signature;
- b) divulguer toute communication aux Sociétés affiliées et Fournisseurs et aux employés et représentants de la HSBC Canada par le biais du site Internet, par courrier électronique ou par toute autre communication (lorsque vous avez consenti à la divulgation de telles communications); et
- c) répondre à vos communications par le biais de communications internet, par courrier électronique ou par toute autre communication.

La HSBC Canada peut refuser de traiter toute communication qu'elle reçoit par le biais du site Internet ou peut renverser le traitement de toute communication acheminée à la HSBC Canada par le biais du site Internet, à tout moment et à la discrétion de la HSBC Canada, et ce, sans avis ou responsabilité à votre égard ou à l'égard de toute autre personne, incluant, sans limitation, si :

- a) la HSBC Canada ne peut traiter les communications;
- b) les communications contreviennent à toute disposition de la présente convention d'utilisation du site Internet ou à toute autre entente que vous ou toute autre personne peut avoir conclue avec la HSBC Canada;

- c) la HSBC Canada considère que les communications peuvent entrer en conflit avec toute autre instruction ou entente passée avec vous ou toute personne que vous représentez; ou
- d) une déficience opérationnelle ou un problème de fonctionnement est encouru relativement à la transmission de communications.

## **8. PUBLICATIONS RELATIVES AUX MARCHÉS**

Les publications relatives aux marchés, les recherches, analyses et biographies (les « publications relatives aux marchés ») fournies sur ce site Internet émanent des entités (les « auteurs ») identifiés aux publications relatives aux marchés pour les fins d'information aux investisseurs résidents dans les provinces du Canada. Il est fortement recommandé que les investisseurs consultent leur conseiller professionnel avant de ne considérer une transaction particulière.

Les publications relatives aux marchés ne constituent pas une offre de vente ni la sollicitation d'une offre d'achat ou de souscription à tout investissement. Bien que les publications relatives aux marchés soient fondées sur l'information obtenue de sources que les auteurs croient être fiables, ces auteurs n'ont pas procédé à des vérifications indépendantes relatives à ces informations. Conséquemment, les auteurs et la HSBC Canada n'offrent aucune garantie, représentation ou déclaration et n'acceptent aucune responsabilité en ce qui concerne leur véracité ou exactitude. Les opinions, références et commentaires relatifs aux valeurs mobilières reflètent l'analyse des auteurs et non celle de la HSBC Canada et sont sujets à changement sans avis préalable.

Veillez noter que la HSBC Canada, les auteurs ainsi que leurs sociétés affiliées et partenaires, leurs officiers, dirigeants et employés respectifs peuvent détenir un intérêt dans tout titre ou valeur mobilière identifiés dans ce document (ou dans tout investissement lié) et peuvent, de temps à autre, ajouter ou disposer de telles valeurs mobilières ou investissement. De plus, la HSBC Canada, les auteurs et leurs sociétés affiliées ou partenaires peuvent agir à titre de mainteneurs de marché ou peuvent s'être engagés à titre de preneur ferme des valeurs mobilières des émetteurs discutés dans les publications relatives aux marchés (ou dans les investissements liés); ils peuvent également les vendre ou les acquérir auprès de clients à titre d'agents et peuvent également exécuter ou chercher à exécuter des services d'investissements bancaires ou de preneurs fermes pour le bénéfice de tels émetteurs ou relativement à de tels émetteurs.

Les publications relatives aux marchés vous sont fournies à titre de courtoisie par la HSBC Canada. Les auteurs constituent des entités légales distinctes de la HSBC Canada. Les informations contenues dans les publications relatives aux marchés sur le site Internet sont protégées par les lois applicables en matière de propriété intellectuelle et de marchés cambiaires.

## **9. FOURNISSEURS**

Ce site Internet contient de l'information fournie par les fournisseurs accessibles à même le site Internet applicable du fournisseur. La HSBC Canada fournit le lien et l'accès à l'information ainsi fournie pour en faciliter l'accès et à titre informatif seulement. Aucune information fournie par le biais du site Internet d'un fournisseur n'a été endossée ni approuvée par la HSBC Canada ou ses Sociétés affiliées et ils ne

sont pas responsables de l'information présentée par le biais d'un Fournisseur de quelque manière que ce soit.

Vous comprenez que les messages relatifs à un Fournisseur en ce qui concerne des événements de nature technique peuvent être fondés sur des informations disponibles à la fin d'un jour donné et ne seront rendues disponibles que le jour ouvrable suivant. La HSBC Canada ne peut déterminer si et quand il vous a été acheminé ou si vous avez reçu une communication électronique requise par le biais des services d'un fournisseur. Vous comprenez également et convenez qu'un fournisseur peut opérer à des heures spécifiques et limitées (c'est-à-dire qu'il peut opérer durant les heures ouvrables seulement) et donc, que l'information utilisée afin d'acheminer tout service d'un fournisseur ou afin de détecter le moment auquel la livraison d'un message devrait être déclançée peut ne pas être disponible durant ces heures non ouvrables.

Les caractéristiques et fonctions des services offerts par le biais des services d'un fournisseur peuvent être modifiées à tout moment par la HSBC Canada sans avis préalable. Le contenu et la livraison de tout message de fournisseur sont sujets aux termes de la présente convention d'utilisation du site Internet.

## **10. CONFIDENTIALITÉ ET SÉCURITÉ**

La HSBC Canada utilise un système de cryptage de données et de coupe-feu pour maintenir la sécurité des renseignements qu'elle reçoit par l'entremise du site Internet. Néanmoins, les risques ne peuvent pas être éliminés. À titre de précaution supplémentaire, vous devez utiliser le site Internet au moyen d'un navigateur (comme une version à jour de Netscape<sup>MC</sup> ou d'Internet Explorer<sup>MC</sup>) qui offre le système de cryptage de 128 bits et la technologie SSL et vous ne pouvez pas utiliser la fonction de sauvegarde de votre mot de passe. Lorsque vous ouvrirez une session vous permettant de naviguer sur le site Internet, vous ne devez pas quitter votre ordinateur avant d'avoir terminé la session et mis fin à la communication. Lorsque vous terminez une session, vous avez la responsabilité de vider la mémoire cache de votre navigateur ou vos fichiers Internet temporaires afin de vous assurer que personne ne puisse avoir accès à vos renseignements personnels.

Vous convenez de ne pas divulguer ni fournir votre nom d'utilisateur, mot de passe ou adresse courrier électronique à toute autre personne pour les fins de faciliter l'accès ou l'usage du site Internet ou des services ou l'envoi non autorisé ou la réception de toute communication électronique ou information provenant de la HSBC Canada.

Si vous permettez à un tiers d'avoir accès aux services sur le site Internet (incluant à l'un ou l'autre de vos comptes) d'une manière que nous n'avons pas autorisée, vous vous engagez à indemniser la HSBC Canada, les Sociétés affiliées et Fournisseurs et leurs administrateurs, officiers, employés, mandataires respectifs et à les tenir quittes et indemnes de toute responsabilité, coût ou dommage relatifs à toute réclamation ou recours de tout tel tiers fondé ou relié de quelque manière que ce soit à un tel accès ou usage de tels services.

**Le courrier électronique et les communications internet n'est ni sécuritaire ni confidentiel s'il n'est pas doté d'un système de cryptage approprié. En conséquence, la HSBC Canada met les**

**clients en garde contre l'utilisation du courrier électronique et des communications internet pour faire parvenir des renseignements personnels ou financiers à la HSBC Canada. Les personnes qui utilisent le courrier électronique et des communications internet à ces fins le font à leurs propres risques et la HSBC Canada, ses Sociétés affiliées et Fournisseurs ne seront pas responsables envers vous ou envers toute autre personne de toute perte ou de tout dommage subi à la suite de votre utilisation du courrier électronique ou de l'internet pour communiquer avec la HSBC Canada, ses Société affiliées ou Fournisseurs, ou de l'utilisation du courrier électronique ou de l'internet par la HSBC Canada, ses Sociétés affiliées ou Fournisseurs pour communiquer avec vous ou avec d'autres personnes à votre demande.**

**Certaines parties du site Internet, sont situées à l'extérieur du Canada. Les renseignements que vous soumettez par l'entremise du site Internet peuvent être conservés en mémoire au Canada ou à l'extérieur du Canada. Les renseignements conservés en mémoire au Canada sont soumis aux lois canadiennes et les renseignements conservés en mémoire à l'extérieur du Canada sont soumis aux lois en vigueur dans les juridictions où ils sont conservés. La HSBC Canada peut être tenue de divulguer vos renseignements à des tiers conformément aux lois en vigueur.**

## **11. ERREURS ET CORRECTIONS**

La HSBC Canada s'efforce de fournir des renseignements exacts sur et par l'entremise du site Internet, mais des erreurs peuvent survenir et les renseignements peuvent devenir périmés. La HSBC Canada ne peut garantir que les renseignements disponibles sur ou par l'entremise du site Internet sont précis, complets ou à jour. La HSBC Canada peut, à sa discrétion, modifier les renseignements disponibles sur ou par l'entremise du site Internet en tout temps ou de temps à autre sans avis ni responsabilité envers vous ou envers toute autre personne. Vous pouvez obtenir des renseignements complets et à jour concernant les produits et les services de la HSBC Canada en communiquant avec InvestDirect HSBC.

## **12. ABSENCE DE SOLLICITATION**

Rien sur le site Internet ne constitue une sollicitation ou une offre par la HSBC Canada d'acquérir ou vendre des produits ou services de quelque nature que ce soit, incluant sans limitation, des valeurs mobilières ou tout autre instrument financier émanant de tout émetteur.

## **13. DEVISES, TAUX D'INTÉRÊT, ÉCHANGE DE DEVISES ET DIVULGATION DE TITRES À REVENU FIXE**

À moins d'indication contraire, toute mention de devises sur le site Internet fait référence à la monnaie légale du Canada. Les taux d'intérêt indiqués sur le site Internet peuvent être modifiés sans avis préalable.

InvestDirect HSBC applique des taux de conversion discrétionnaire et peut gagner un revenu sur la différence entre les prix soumis et offerts dans des transactions de conversion de devises. Une commission est incluse dans le prix global du titre à revenu fixe.

## **14. DÉNI DE RESPONSABILITÉ, EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ, LIMITATION DE RESPONSABILITÉ, QUITTANCE ET INDEMNISATION**

La HSBC Canada, ses sociétés affiliées et ses fournisseurs n'acceptent aucune responsabilité relativement à votre accès et à votre utilisation du site Internet. Pour cette raison, les dispositions suivantes s'appliquent à votre accès et à votre utilisation du site Internet.

- **DÉNI DE RESPONSABILITÉ**

**VOTRE ACCÈS ET VOTRE UTILISATION DU SITE INTERNET SONT À VOS PROPRES RISQUES. LE SITE INTERNET, SES TRADUCTIONS EN LANGUE FRANÇAISE ET CHINOISE DE LA VERSION ANGLAISE CONTENUE SUR CE SITE INTERNET AINSI QUE TOUS DOCUMENTS OU SITES RELIÉS À CE SITE INTERNET SONT FOURNIS «TELS QUELS» ET SELON LEUR «DISPONIBILITÉ», SANS AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE OU CONDITION (QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE OU RÉGLEMENTAIRE), ET NE COMPORTE AUCUNE LIMITATION DE REPRÉSENTATIONS, GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRES, DE NON-INFRACTION, DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE RENDEMENT, DE DURABILITÉ, DE DISPONIBILITÉ, DE MISE À JOUR, DE PRÉCISION OU D'ENTIÈRETÉ DES RENSEIGNEMENTS ET LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ À CET ÉGARD DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE OU CONDITION NE SERA CRÉÉE PAR UNE OPÉRATION, UN RENDEMENT OU UNE UTILISATION.**

**VOUS AVEZ LA RESPONSABILITÉ : A) D'OBTENIR, DE CONFIGURER ET D'ENTREtenir L'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE, LES LOGICIELS, LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES ET TOUS LES AUTRES ÉQUIPEMENTS ET SERVICES DONT**



**VOUS AUREZ BESOIN POUR ACCÉDER ET UTILISER LE SITE INTERNET; B) DE VÉRIFIER LES FICHIERS REÇUS ET TRANSMIS AFIN DE PRÉVENIR LES VIRUS, CHEVAUX DE TROIE, VERS INFORMATIQUES OU AUTRES COMPOSANTES DESTRUCTIVES; ET C) DE MAINTENIR DES COPIES DE SAUVEGARDE À JOUR DE TOUS LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE AVANT D'ACCÉDER ET D'UTILISER LE SITE INTERNET.**

**L'INTERNET N'EST PAS UN MOYEN SÉCURITAIRE ET PEUT ÊTRE SOUMIS À DES INTERRUPTIONS DE SERVICE ET À DES VIOLATIONS DE LA SÉCURITÉ ET DE LA CONFIDENTIALITÉ INVOLONTAIRES OU DÉLIBÉRÉES. L'EXPLOITATION DU SITE INTERNET PEUT ÊTRE AFFECTÉE PAR DE NOMBREUX FACTEURS ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE LA HSBC CANADA. LE SITE INTERNET PEUT NE PAS ÊTRE OFFERT DE FAÇON CONTINUE OU ININTERROMPUE, SÉCURITAIRE OU CONFIDENTIELLE.**

**SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS NE FONT AUCUNE REPRÉSENTATION ET NE DONNENT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION QUE :**

- A) LE SITE INTERNET SERA COMPATIBLE AVEC VOTRE ORDINATEUR ET AVEC VOS ÉQUIPEMENTS ET LOGICIELS;**
- B) LE SITE INTERNET SERA DISPONIBLE OU FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SERA EXEMPT D'ERREURS OU QUE TOUTE ERREUR SERA CORRIGÉE;**
- C) LE SITE INTERNET SATISFERA VOS EXIGENCES;**
- D) LES RENSEIGNEMENTS OFFERTS SUR LE SITE INTERNET OU OBTENUS À PARTIR DU SITE INTERNET SERONT PRÉCIS, COMPLETS, SÉQUENTIELS OU À JOUR;**
- E) CERTAINS RÉSULTATS OU TOUS LES RÉSULTATS POURRONT ÊTRE OBTENUS PAR L'ENTREMISE DU SITE INTERNET;**
- F) L'ACCÈS OU L'UTILISATION DU SITE INTERNET, Y COMPRIS LA CONSULTATION ET LE TÉLÉCHARGEMENT DE RENSEIGNEMENTS, SERONT EXEMPTS DE VIRUS, CHEVAUX DE TROIE, VERS INFORMATIQUES OU AUTRES COMPOSANTES DESTRUCTRICES; OU**
- G) L'ACCÈS OU L'UTILISATION DU SITE INTERNET NE CONTREVIENDRONT PAS À DES DROITS (Y COMPRIS DES DROITS À LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE) DE TOUTE PERSONNE; ET LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ À CET ÉGARD, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.**

**LES OUTILS EN LIGNE (Y COMPRIS LES FORMULES DE DEMANDE ET LES CALCULATRICES) OFFERTS SUR OU PAR L'ENTREMISE DU SITE INTERNET SONT FOURNIS À TITRE INFORMATIF OU ILLUSTRATIF SEULEMENT ET IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QU'ILS SOIENT PRÉCIS, COMPLETS OU À JOUR. LES RENSEIGNEMENTS ET LES RÉSULTATS FOURNIS PAR LES OUTILS EN LIGNE SONT FONDÉS SUR DES HYPOTHÈSES, DES PROJECTIONS ET DES DONNÉES QUI PEUVENT NE PAS ÊTRE EXACTES OU APPLICABLES ET LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS DÉCLINENT TOUTE**

**RESPONSABILITÉ CONCERNANT VOTRE UTILISATION DE CES OUTILS, DANS LES LIMITES LES PLUS LONGUES PERMISES PAR LA LOI.**

- **EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

**LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES ENVERS VOUS OU ENVERS TOUTE PERSONNE POUR TOUTE PERTE OU POUR TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE PRODUCTION, PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS (PRÉVUS OU AUTREMENT), PERTE DE MARCHÉS, PERTE ÉCONOMIQUE, PERTE OU DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, INDIRECT OU CONSÉQUENT OU DOMMAGE EXEMPLAIRE OU PUNITIF, QUE CE SOIT EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU EN VERTU D'UN AUTRE POINT DE LOI OU D'ÉQUITÉ, PROVENANT OU RELIÉ À L'ACCÈS OU À L'UTILISATION DU SITE INTERNET PAR VOUS OU PAR TOUTE AUTRE PERSONNE ET SANS TENIR COMPTE DE TOUTE NÉGLIGENCE, FAUTE OU MÉFAIT DE LA PART DE LA HSBC CANADA, DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS OU DE LA PART DE TOUTE AUTRE PERSONNE DONT LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS PEUVENT ÊTRE RESPONSABLES ET NONOBTANT QUE LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS PUISSENT AVOIR ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ QUE VOUS OU TOUTE AUTRE PERSONNE PUISSEZ SUBIR UNE TELLE PERTE OU UN TEL DOMMAGE.**

**SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS NE SERONT PAS RESPONSABLES ENVERS VOUS OU ENVERS TOUTE AUTRE PERSONNE DE TOUTE PERTE OU DE TOUT DOMMAGE SUBI À LA SUITE DU MANQUEMENT OU DU REFUS DE LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS DE DONNER EFFET À TOUTE COMMUNICATION OU DU MANQUEMENT OU DU RETARD DE LA PART DE LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS DE RECEVOIR, D'ACCÉDER, DE TRAITER OU D'ACCEPTER TOUTE COMMUNICATION ENVOYÉE À LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS AU MOYEN DU SITE INTERNET OU AUTREMENT OU POUR TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE SUBI À LA SUITE D'UNE PANNE, D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT, DE L'INTERRUPTION DU SERVICE, D'UN CHANGEMENT, D'UN AMENDEMENT OU DU RETRAIT DU SITE INTERNET OU DU SERVICE DE COURRIER ÉLECTRONIQUE.**

- **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

**SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS ENVERS VOUS OU ENVERS TOUTE AUTRE PERSONNE POUR**

**TOUTE RÉCLAMATION, POURSUITE EN JUSTICE, DETTE, OBLIGATION, DOMMAGE, PERTE ET COÛT, QUE CE SOIT EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU EN VERTU D'UN AUTRE POINT DE LOI OU D'ÉQUITÉ ET SANS TENIR COMPTE DE TOUTE NÉGLIGENCE, FAUTE OU MÉFAIT DE LA PART DE LA HSBC CANADA, DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS OU DE LA PART DE TOUTE AUTRE PERSONNE DONT LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS PEUVENT ÊTRE RESPONSABLES, NE DÉPASSERA 100 \$ (\$CAN).**

**LES CONSEILS ET LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LA HSBC CANADA, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES FOURNISSEURS OU LEURS REPRÉSENTANTS RESPECTIFS, QUE CE SOIT VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT, NE CRÉERONT PAS DE REPRÉSENTATION, DE GARANTIE OU DE CONDITION NI NE MODIFIERONT OU AMENDERONT LA PRÉSENTE CONVENTION, D'UTILISATION DU SITE INTERNET Y COMPRIS LE DÉNI DE RESPONSABILITÉ, L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ CI-DESSUS ET VOUS NE POUVEZ INVOQUER CES CONSEILS OU CES RENSEIGNEMENTS À CETTE FIN.**

- **JUSTE ATTRIBUTION DU RISQUE ET DES RESPONSABILITÉS**

**VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ QUE LA PRÉSENTE CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET REPRÉSENTE UNE JUSTE ATTRIBUTION DU RISQUE ET DES RESPONSABILITÉS.**

L'exclusion de certaines garanties et l'exclusion ou la limitation de certaines responsabilités sont interdites dans certaines juridictions. Ces limites de nature juridique peuvent s'appliquer à votre situation.

## **15. PROPRIÉTÉ ET UTILISATIONS PERMISES DU SITE INTERNET**

Tous droits réservés. Le site Internet et tous les renseignements (textes, graphiques, format vidéo et audio), images, icônes, logiciels, dessins, applications, outils en ligne, calculatrices, modèles, données et autres éléments disponibles sur ou par l'entremise du site Internet sont la propriété de la HSBC Canada, de ses sociétés affiliées et de ses fournisseurs et autres, et sont protégés par les lois canadiennes et internationales sur le copyright et les marques de commerce et par d'autres lois. Votre accès et votre utilisation du site Internet ne vous confèrent aucun droit de propriété ou autre droit dans le site ou son contenu.

Le site Internet ne peut être utilisé que de la manière décrite expressément dans la présente convention. En particulier, sauf mention expresse du contraire dans la présente convention d'utilisation du site Internet, le site Internet ne peut être copié, imité, reproduit, republié, téléchargé, affiché, transmis, modifié, indexé, catalogué, inversé ou distribué de quelque façon que ce soit, en totalité ou en partie, sans avoir obtenu au préalable le consentement écrit de la HSBC Canada. Vous ne pouvez reproduire, copier, doubler, vendre ou revendre quelque partie que ce soit du site Internet ou l'accès à ce site Internet.

Le site Internet peut être utilisé seulement pour des fins légales, personnelles et non commerciales. Vous pouvez imprimer les pages du site Internet pour votre usage légal, personnel et non commercial, pourvu que vous n'en modifiez pas le contenu et que vous n'en retiriez aucune identification, marque ni aucun avis ou déni de responsabilité visible ou invisible.

## **16. BREVET**

La société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc. est soit titulaire des droits de propriété intellectuelle dans le langage HTML sous-jacent, les images texte, les extraits audio et vidéo, les logiciels et autres contenus qui vous sont disponibles sur ce site Internet (le « Contenu ») ou a obtenu la permission du propriétaire du titulaire de la propriété intellectuelle relative à ce contenu d'utiliser ce contenu sur le site Internet.

La société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc. vous octroie un droit d'usage limité pour les fins d'afficher le Contenu sur votre ordinateur et d'imprimer le Contenu sur votre imprimante seulement pour vos fins personnelles non commerciales pourvu que vous ne modifiez pas le Contenu et que vous n'effaciez pas l'un ou l'autre de ces avis de propriété.

## **17. MARQUES DE COMMERCE**

HSBC et le logo HSBC constituent des marques de commerce détenues par HSBC Holdings PLC (« HSBC »). HSBC est également propriétaire de tout produit, nom de produits et de services concernant des produits et services HSBC. Tous autres noms de produits et de services auxquels il est fait référence sur notre site Internet constituent les marques de commerce de leur propriétaire respectif. Toutes marques de commerce HSBC utilisées sur ce site Internet le sont en vertu de licences.

## **18. AUTRES ENTREPRISES ET AUTRES SITES**

Le site Internet peut comprendre des annonces, des renseignements ou des liens relatifs à d'autres entreprises, produits, services, publications ou sites Internet ou relatifs à des ressources offertes par d'autres personnes (désignés collectivement les «**autres entreprises et sites**») et ces références n'impliquent pas l'endossement ou l'approbation de telles autres entreprises et sites par la HSBC Canada.

En cliquant sur tout hyperlien, vous quitterez ce site Internet. Tous les sites Internet accessibles par hyperlien vise à vous fournir l'accès à des sites choisis que nous croyons être d'intérêt pour vous, de tels sites Internet ne font pas **partie du présent site Internet**. La HSBC Canada n'endosse pas les informations contenues sur ces sites Internet. L'utilisation de tout site lié est aux risques de l'utilisateur.

Les autres entreprises et sites sont indépendants de la HSBC Canada et la HSBC Canada n'a aucune responsabilité ni contrôle sur ces entreprises et sites ou sur les renseignements, les biens et les services disponibles sur ou par l'entremise des autres entreprises et sites. Les liens aux autres entreprises et sites

sont offerts uniquement pour votre commodité. La HSBC Canada ne commande pas, n'endosse pas et n'approuve pas les autres entreprises et sites, ou les renseignements, les biens et les services disponibles sur ou par l'entremise des autres entreprises et sites. Vos opérations, votre accès et votre utilisation des autres entreprises et sites sont à vos propres risques et vous ne pourrez faire de réclamations contre la HSBC Canada relativement à votre accès et à votre utilisation des autres entreprises et sites entre vous et la HSBC Canada, les clauses 12 contenues à la présente convention d'utilisation au site Internet Déni de responsabilité, exclusion de responsabilité, limitation de responsabilité s'applique, avec toutes les modifications nécessaires, à vos opérations, à votre accès et à votre utilisation des autres entreprises et sites et aux renseignements.

## **19. LIENS, MONTAGE, INVERSION, FRAGMENTATION ET EXTRACTION DE DONNÉES**

Il est strictement interdit de faire des liens au site Internet sans avoir obtenu la permission expresse écrite de la HSBC Canada. La HSBC Canada se réserve le droit d'annuler et de révoquer toute permission qu'elle peut donner de faire un lien au site Internet, en tout temps, pour quelque raison que ce soit, sans avis et sans responsabilité envers vous ou envers toute autre personne. Le montage, l'inversion, la fragmentation et l'extraction de données du site Internet ou de son contenu de quelque façon que ce soit sont strictement interdits.

## **20. COPIE DE LOGICIELS**

Bien que nous utilisions nos meilleurs efforts afin d'assurer que tout logiciel fourni sur ce site Internet est conforme pour fins d'utilisation sur un large éventail de systèmes informatiques, vous devriez prendre des précautions raisonnables et nécessaires afin de détecter des virus informatiques et d'assurer la compatibilité du logiciel avec votre système informatique en particulier.

## **21. AFFICHAGES**

Vous ne pouvez pas utiliser le clavardage ou les technologies d'annotation lorsque vous utilisez le site Internet ou pour afficher des commentaires, des communications ou d'autres données de quelque nature qu'ils soient sur le site Internet dans l'intention de les porter à l'attention des autres utilisateurs du site Internet.

## **22. RÉSILIATION DE LA PRÉSENTE CONVENTION D'UTILISATION DU SITE INTERNET ET ANNULATION DU SITE**

Si vous contrenez à une disposition de la présente convention d'utilisation du site Internet, vous ne pourrez plus utiliser le site Internet. La HSBC Canada peut, en tout temps et pour quelque raison que ce soit et à sa discrétion : a) modifier, suspendre ou mettre fin, de façon temporaire ou permanente, au site Internet ou à toute partie de celui-ci; ou b) restreindre, suspendre ou mettre fin (en totalité ou en partie) à votre permission d'accéder ou d'utiliser le site Internet, sans avis ou responsabilité envers vous ou envers toute autre personne. Si la présente convention d'utilisation du site Internet ou votre permission d'accéder ou d'utiliser le site Internet est résiliée par vous, par toute personne que vous représentez ou par la HSBC Canada, la présente convention d'utilisation du site Internet et toutes les

autres conventions en vigueur entre la HSBC Canada et vous et toute autre personne que vous représentez continueront à s'appliquer et à vous lier et à lier toute autre personne que vous représentez, conjointement et solidairement (au Québec, solidairement), concernant votre accès et votre utilisation antérieure du site Internet et à tout ce qui y est relié.

### **23. LOIS D'APPLICATION ET RÈGLEMENT DES LITIGES**

La présente convention d'utilisation du site Internet, votre accès et votre utilisation du site Internet et toutes les questions s'y rapportant sont régis exclusivement par les lois de l'Ontario, Canada et les lois fédérales canadiennes applicables, à l'exclusion des règlements de toute loi privée internationale ou de lois contradictoires qui mèneraient à l'application de toute autre loi.

Tout litige entre la HSBC Canada et vous ou toute autre personne concernant le site Internet, la présente convention d'utilisation du site Internet, l'accès ou l'utilisation du site Internet ou toute question s'y rapportant (le «litige») doit être réglé dans une cour de l'Ontario, Canada, siégeant dans la ville de Toronto et, vous vous soumettez irrévocablement à la juridiction exclusive de ces cours relativement à tout litige. Toute poursuite concernant un litige doit être entreprise dans une cour de juridiction compétente, à Toronto, Ontario, Canada dans un délai de six (6) mois après le début du litige, après quoi toute poursuite concernant le litige sera interdite.

### **24. AUTRES DISPOSITIONS**

Si une cour de juridiction compétente découvrait qu'une disposition de la présente convention d'utilisation du site Internet était illégale, nulle ou, pour toute raison, non exécutoire, alors cette disposition sera considérée séparée du reste de la convention et ne touchera en rien la validité et l'application des autres dispositions.

Aucun consentement ou annulation par l'une des parties aux présentes ou tout manquement par une autre partie à ses obligations en vertu de la présente convention d'utilisation du site Internet ne pourra être interprété comme un consentement ou une annulation ou un manquement permis à ces obligations ou à toutes les autres obligations de cette partie. Aucun consentement ou annulation n'entrera en vigueur à moins qu'il ne soit donné ou fait par écrit et signé par toutes les parties.

Les dispositions de la présente convention d'utilisation du site Internet seront à l'avantage de et lieront la HSBC Canada, ses sociétés affiliées et ses fournisseurs et chacun de leurs successeurs, ayants droit et personnes reliées respectifs et vous et vos héritiers, exécuteurs, administrateurs, successeurs et représentants personnels et toutes les personnes que vous représentez et leurs successeurs, ayants droit et personnes reliées respectifs. Vous et les personnes que vous représentez ne pouvez céder la présente convention d'utilisation du site Internet ou les droits et les obligations en vertu de la présente convention d'utilisation du site Internet sans avoir d'abord obtenu le consentement écrit de la HSBC Canada. La HSBC Canada peut refuser son consentement à sa discrétion. La HSBC Canada peut céder la présente convention d'utilisation du site Internet et ses droits et obligations en vertu de cette convention sans votre consentement ou le consentement des personnes que vous représentez.

Les dossiers de la HSBC Canada concernant votre accès et votre utilisation du site Internet et de toutes les opérations ou communications effectuées par l'entremise du site Internet ou du courrier électronique sont, à moins de preuve du contraire, une preuve concluante de votre accès et de votre utilisation du site Internet et des communications. Vous convenez de ne pas vous opposer à l'admission en preuve des dossiers de la HSBC Canada lors de toute poursuite sous prétexte que les dossiers ne constituent pas des documents originaux, ne sont pas des documents écrits à la main, qu'ils sont des oui-dire ou des documents renfermant des renseignements extraits d'un ordinateur.

Nonobstant toute autre disposition contraire de la présente convention d'utilisation du site Internet, les dispositions suivantes de la présente convention d'utilisation du site Internet et toutes les autres dispositions nécessaires pour leur interprétation ou leur exécution demeureront indéfiniment en vigueur après la résiliation de la présente convention d'utilisation du site Internet et demeureront exécutoires et lieront les parties selon le cas : 14 (Déni de responsabilité, exclusion de responsabilité, limitation de responsabilité-(quittance et indemnisation); 15 (Propriété et utilisations permises du site Internet); 16 (Brevet); 17 (Marques de Commerce); 18 (Autres entreprises et autres sites); 21 (Affichages); 22 (Résiliation);-de la présente convention d'utilisation du site Internet et annulation du site); 23 (Lois d'application et règlement des litiges) et 24 (Autres dispositions).

Tous les droits qui ne sont pas accordés en vertu de la présente convention d'utilisation du site Internet sont des droits réservés à la HSBC Canada.

Cette convention peut être modifiée sans avis.

© Copyright. InvestDirect HSBC, une division de la société Valeurs mobilières HSBC (Canada) Inc.  
2005 TOUS DROITS RESERVES.